



Mapas de Progreso del Aprendizaje

Sector Lenguaje y Comunicación
Mapa de Progreso de Lectura



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Mapas de Progreso del Aprendizaje

Sector Lenguaje y Comunicación
Mapa de Progreso de Lectura



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Mapas de Progreso del Aprendizaje
Lectura
Material elaborado por la Unidad de Curriculum, UCE,
ISBN: 978-956-292-140-4
Registro de Propiedad Intelectual N° 161026
Ministerio de Educación.

Se agradece a los profesores y profesoras de los siguientes establecimientos
que colaboraron en el proceso de recolección de trabajos de alumnos y alumnas:

Alianza Francesa - Vitacura
Colegio Carlos Oviedo Cavada - Maipú
Colegio Notre Dame - Providencia
Colegio San Adrián - Quilicura
Colegio Saint George - Vitacura
Colegio Santo Cura de Ars - San Miguel
Colegio Victor Domingo Silva - La Reina
Confederación Suiza - Santiago
Escuela Antártica Chilena - Vitacura
Escuela Cardenal Raúl Silva Henríquez - Puente Alto
Escuela Irene Frei de Cid - Santiago
Escuela República de Ecuador - Viña del Mar
Escuela San Joaquín - Renca
Escuela Victoria Prieto - Santiago
Instituto Nacional - Santiago
Liceo Christie Mc Auliffe - La Cisterna
Liceo Darío Salas - Santiago
Liceo Domingo Espiñeira Riesco - Ancud - Chiloé

Mapas de Progreso del Aprendizaje

El documento que se presenta a continuación es parte del conjunto de Mapas de Progreso del Aprendizaje, que describen la secuencia típica en que este se desarrolla, en determinadas áreas o dominios que se consideran fundamentales en la formación de cada estudiante, en los distintos sectores curriculares. Esta descripción está hecha de un modo conciso y sencillo para que todos puedan compartir esta visión sobre cómo progresa el aprendizaje a través de los 12 años de escolaridad. **Se busca aclarar a los profesores y profesoras, a los alumnos y alumnas y a las familias, qué significa mejorar en un determinado dominio del aprendizaje.**

Los Mapas complementan los actuales instrumentos curriculares (Marco Curricular de OF/CMO y Programas de Estudio) y en ningún caso los sustituyen. Establecen una relación entre currículo y evaluación, orientando lo que es importante evaluar y entregando criterios comunes para observar y describir cualitativamente el aprendizaje logrado. No constituyen un nuevo currículo, ya que no promueven otros aprendizajes; por el contrario, pretenden profundizar la implementación del currículo, promoviendo la observación de las competencias clave que se deben desarrollar.

Los Mapas describen el aprendizaje en 7 niveles, desde 1° Básico a 4° Medio, con la excepción de Inglés, que tiene menos niveles por comenzar su enseñanza en 5° Básico.

Cada nivel está asociado a lo que se espera que los estudiantes hayan logrado al término de determinados años escolares. Por ejemplo, el nivel 1 corresponde al logro que se espera para la mayoría de los niños y niñas al término de 2° Básico; el nivel 2 corresponde al término de 4° Básico y así sucesivamente cada dos años. El último nivel (7), describe el aprendizaje de un alumno o alumna que al egresar es “sobresaliente”, es decir, va más allá de la expectativa que se espera para la mayoría que es el nivel 6. No obstante lo anterior, la realidad muestra que en un curso coexisten estudiantes con distintos niveles. Por esto, lo que se busca es ayudar a determinar dónde se encuentran en su aprendizaje y hacia dónde deben avanzar, y así orientar las acciones pedagógicas de mejoramiento.

Lenguaje y Comunicación

El currículo de Lenguaje y Comunicación propone desarrollar las capacidades comunicativas orales y escritas de los estudiantes para que puedan desenvolverse con propiedad y eficacia en las variadas situaciones de comunicación que deben enfrentar. Lo anterior implica que los alumnos y alumnas desarrollen su pensamiento, su expresividad y su capacidad de comunicarse e interactuar con los demás en el ámbito personal y social.

Los aprendizajes de Lenguaje y Comunicación se han organizado en tres Mapas de Progreso:

- Comunicación Oral.
- Lectura.
- Producción de Textos Escritos.

Estos Mapas dan cuenta de las competencias comunicativas claves del sector e integran transversalmente grandes temas curriculares como la literatura, los medios de comunicación, el manejo y conocimiento de la lengua.

Mapa de Progreso de Lectura

El supuesto que orienta el Mapa de Lectura es que lo más importante de esta competencia es la capacidad del lector para construir el significado del texto que lee. Por esto, lo que se valora en el Mapa es la comprensión profunda de los textos, y la formación de lectores activos y críticos que utilizan la lectura como medio fundamental de desarrollo del pensamiento, la sensibilidad y el aprendizaje para ampliar el conocimiento del mundo.

La progresión de la lectura se describe considerando tres dimensiones, cada una de las cuales se va complejizando en los distintos niveles:

- a. **Tipos de texto que se leen.** En esta dimensión el progreso está dado por la capacidad de leer una variedad cada vez mayor de textos literarios y no literarios de creciente extensión y complejidad lingüística, conceptual y estructural.
- b. **Construcción del significado.** Se refiere a la capacidad de construir el significado de los textos para lograr una comprensión cada vez más profunda y detallada de estos, a través del desarrollo de las siguientes habilidades:
 - Extraer información explícita;

- Realizar inferencias sobre aspectos formales o de contenido, estableciendo relaciones entre información explícita y/o implícita;
- Interpretar el sentido de diferentes partes del texto y de su globalidad.

c. Reflexión y evaluación. La tercera dimensión se refiere a la valoración y formulación de juicios que los estudiantes son capaces de hacer sobre los textos en sus aspectos formales, de contenido y contextuales. Esto, a partir de sus propias ideas, sus experiencias, conocimientos previos y otras fuentes.

A continuación, se presenta una caracterización general de los textos propios de cada nivel, con el fin de hacer más explicativa la breve definición que de ellos se hace en el Mapa mismo.

Es importante destacar que los alumnos y alumnas de un nivel no están limitados a leer solo textos de la complejidad señalada para el nivel. La lógica del Mapa es que el estudiante que tiene una competencia de nivel 2, la expresa en su totalidad con textos de nivel 2. En cambio, si este alumno o alumna lee textos de nivel 3, con probabilidad, la construcción del significado que haga de ellos será más elemental que la que realiza un estudiante de nivel 3.

Características de los textos de cada Nivel:

Nivel 1: Versan sobre temas reales o imaginarios que son familiares para los estudiantes; presentan palabras de uso común o con un sentido que se puede deducir del contexto; pueden presentar expresiones con sentido figurado fácilmente comprensible; aparecen pronombres personales y demostrativos fácilmente reconocibles. Ejemplos de textos literarios característicos del nivel son las versiones adaptadas de cuentos tradicionales, como: “La bella durmiente” y “La Cenicienta”, en: El gato con botas. La Cenicienta. Zig-Zag, 1995.

Nivel 2: Versan sobre temas reales o imaginarios; el vocabulario es de uso frecuente, pero también contienen palabras no familiares; presentan expresiones con sentido figurado; y poseen una estructura simple, por ejemplo, tienen una estructura narrativa lineal. Ejemplos de textos literarios característicos del nivel son: “El volatín amarillo” (Jacqueline Balcels); “Cuentos para Marisol” (Marta Brunet).

Nivel 3: Tratan temas diversos, con un vocabulario variado; introducen algunos elementos complejos en su estructura, por ejemplo, más de una historia y/o presentación de variados espacios (físico: rural, urbano, fantástico).

Ejemplos de textos literarios característicos del nivel son: “Cuentos de la selva” (Horacio Quiroga); “Crónicas de Narnia” (C.S. Lewis).

Nivel 4: Tratan temas diversos con un vocabulario variado y pertinente al contenido; con diferentes elementos complejos, como: recursos estilísticos (figuras literarias sencillas, personajes estereotipados) y elementos complementarios (notas al pie de página, infografías y leyendas explicativas). Ejemplos de textos literarios característicos del nivel son: “Sub Terra” (Baldomero Lillo); “Un viejo que leía novelas de amor” (Luis Sepúlveda); y entre los textos no literarios, revistas electrónicas.

Nivel 5: Tratan temas diversos con un vocabulario variado y pertinente al contenido, integrando variados elementos complejos, como diferentes perspectivas o visiones de mundo y alteraciones de tiempo y espacio. Ejemplos de textos literarios característicos del nivel son: “El árbol” (María Luisa Bombal); “Crónica de una muerte anunciada” (Gabriel García Márquez); y entre los textos no literarios, los artículos de opinión.

Nivel 6: Tratan temas diversos con un vocabulario variado y pertinente al contenido, integrando variados elementos complejos, como mezcla de géneros, fragmentación y elementos simbólicos (objetos, palabras, personajes, colores, entre otros). Ejemplos de textos característicos del nivel son: “Casa tomada” (Julio Cortázar); “El Quijote de la Mancha” (Miguel de Cervantes); “Pedro Páramo” (Juan Rulfo); “El laberinto de la soledad” (Octavio Paz).

En las páginas siguientes se encuentra el Mapa de Progreso de Lectura. Comienza con una presentación sintética de todos los niveles. Luego se muestra en detalle cada nivel, partiendo por su descripción, algunos ejemplos de desempeño que ilustran cómo se puede reconocer este nivel de aprendizaje, y uno o dos ejemplos de trabajo realizados por alumnos y alumnas de diversos establecimientos, con los comentarios que justifican por qué se juzga que el trabajo del estudiante se encuentra “en” el nivel. En un anexo se incluye la versión completa de las tareas a partir de las cuales se recolectaron los trabajos de los estudiantes.

En la mayor parte de los casos estas tareas fueron diseñadas para ser desarrolladas por los alumnos y alumnas en el aula, durante una hora de clases, y considerando que pudieran ser reproducidas en un documento impreso. Varias tareas demandaron que los alumnos y alumnas desarrollaran diversos pasos, de ellos se ha incorporado en el documento aquel que ilustra un desempeño más expresivo del nivel.

Mapa de Progreso de Lectura



Nivel 1

Lee comprensivamente textos breves y simples, que abordan contenidos reales o imaginarios que le son familiares. Extrae información explícita evidente. Realiza inferencias claramente sugeridas por el texto. Comprende el sentido global a partir de información destacada en el texto. Da sus opiniones sobre lo leído, apoyándose en información explícita y en inferencias realizadas.

¿Cómo se puede reconocer este nivel de aprendizaje? Ejemplos de desempeño

Cuando un alumno o alumna ha logrado este nivel, realiza actividades como las siguientes:

- ◉ Describe lugares, hechos, personas o personajes de los textos leídos, utilizando información explícita.
- ◉ Compara personas o personajes a partir de información del texto que está claramente destacada.
- ◉ Relata en secuencia cronológica al menos tres hechos sucedidos en un cuento.
- ◉ Describe los sentimientos de una persona o personaje del texto, a partir de las acciones que realiza o de algunas de sus expresiones.
- ◉ Infiere detalles directamente relacionados con situaciones presentadas en el texto.
- ◉ Infiere el significado de palabras, apoyándose en información presentada en el texto.
- ◉ Señala su aceptación o rechazo del comportamiento de una persona o personaje de un texto, basándose en su experiencia y en elementos del texto.

Ejemplo de trabajo de alumnos y alumnas

• La Tarea: Ejemplo 1

Los estudiantes leyeron la portada de un diario ficticio compuesto por varios recuadros informativos con sus respectivos titulares, todos referidos a la noticia protagonizada por Héctor Ruz, ganador de un millonario premio. A los estudiantes se les pidió explicar y opinar sobre la afirmación de Ruz de que, dando cien millones de pesos a cada uno de sus hijos, ellos serían felices.

• Ejemplo de trabajo en el nivel »

3. Al dar un cheque a cada uno de sus hijos, Hector Ruz les dijo a sus amigos:

“Pienso que así serán felices”. ¿Por qué crees tú que pensó así?

Comentario: Expresa de manera organizada una opinión, entregando razones que se basan en información explícita evidente, inferencias claramente sugeridas por el texto y en información proveniente de sus experiencias y conocimientos previos.

Yo creo que Héctor Ruz pensó así, porque sus hijos tendrían dinero para una casa, ropa, accesorios, hasta muebles y así ellos serían felices.

• La Tarea: Ejemplo 2

Los estudiantes leyeron una adaptación del cuento “La abeja Teresa”, de Antoon Krings, presentado en una secuencia de nueve recuadros compuestos cada uno por imagen y texto escrito. A continuación, se les pidió señalar por qué al final del cuento la abeja Teresa vuela feliz.

• Ejemplo de trabajo en el nivel »

2. ¿Por qué Teresa vuela feliz?

Comentario: Da una explicación al hecho de que Teresa vuela feliz, extrayendo información explícita y realizando inferencias claramente sugeridas en las imágenes y textos escritos de los recuadros 6-8 y 9.

porque el duende dejó sus zapatos, sombrero y una campanita y después se los puso y voló feliz.



Cuando regresó a casa... ¡encontró un duende en su cama!



El duende salió tan rápido que dejó sus zapatos, sombrero y una campanita.



Desde ese día se ve a Teresa volando feliz vestida como duendecillo.

FIN

Nivel 2

Lee comprensivamente textos de estructura simple que abordan contenidos reales o imaginarios, algunos de los cuales pueden ser poco familiares. Extrae información explícita, distinguiéndola de otras próximas y semejantes. Infiere relaciones de causa, efecto y secuencia referidas a información central del texto. Comprende el sentido global del texto integrando información explícita e implícita. Opina sobre contenidos de lo leído, apoyándose en la información extraída.

¿Cómo se puede reconocer este nivel de aprendizaje? Ejemplos de desempeño

Cuando un alumno o alumna ha logrado este nivel, realiza actividades como las siguientes:

- ◉ Extrae datos contenidos en gráficos, tablas y organizadores gráficos simples.
- ◉ Explica los pasos que se deben seguir para realizar un procedimiento, a partir de la lectura de un instructivo.
- ◉ Infiere causas o características de hechos principales o fenómenos presentes en los textos.
- ◉ Infiere las motivaciones de personas o personajes centrales de un texto.
- ◉ Resume los textos leídos, centrándose en sus principales contenidos.
- ◉ Explica, en términos generales, de qué trata el texto.
- ◉ Expresa su parecer sobre posibles efectos de los hechos presentados en una noticia.

Ejemplo de trabajo de alumnos y alumnas

• La tarea:

Los estudiantes leyeron la narración “Querida abuela...Tu Susi” de Cristine Nötlinger, relatada a través de las cartas que Susi envía a su abuela, en las que le cuenta sus vivencias durante las vacaciones en Isopixos, Grecia. Se pidió a los estudiantes que asumieran el rol de Susi y que, basándose en la información del texto mismo, completaran una página de su diario, explicando por qué su amistad con Paul cambió durante la historia. Esta página se presentó diagramada con dos oraciones que guiaron la respuesta de los estudiantes.

• Ejemplo de trabajo en el nivel »

1. Susi está escribiendo en su diario sobre su amigo Paul. Continúa escribiendo el diario, usando información del texto:

Comentario: Explica el cambio que ocurre entre la amistad de Susi y Paul, identificando las razones más relevantes. Para hacer esto, integra información explícita e implícita de distintas partes del texto.

Si bien presenta algunos errores ortográficos, la respuesta evidencia que la estudiante comprende lo leído.

Querido diario:

En mis vacaciones (¡¡Isopixos es maravilloso!!) pasé momentos divertidos y otros no tanto. De Anita no quiero ni hablar, es una niña espantosa...pero quiero contarte lo que pasó con Paul a quien antes quería mucho porque...

Era mi mejor amigo, nos conocíamos desde que éramos muy chicos y siempre estábamos juntos. Ahora ya no lo quiero tanto porque... Se fue con Anita y así me dejó sola, ya casi ni nos hablamos. Aun así lo tuve que perdonar ya que Anita se fue y me pidió perdón a través de una carta, pero aun sigo un poco enojada con él.

Nivel 3

Lee comprensivamente textos de estructuras variadas, con algunos elementos complejos, que abordan temas de diversos ámbitos. Extrae información explícita relevante distinguiéndola de la accesorio. Infiere relaciones de causa, efecto y secuencia, integrando detalles relevantes del texto. Comprende el sentido global del texto, integrando la información extraída. Opina sobre variados aspectos del texto, apoyándose en información explícita e implícita, e integrando sus conocimientos específicos sobre el tema.

¿Cómo se puede reconocer este nivel de aprendizaje? Ejemplos de desempeño

Cuando un alumno o alumna ha logrado este nivel, realiza actividades como las siguientes:

- ◉ Describe costumbres de una cultura a partir de la lectura de un texto.
- ◉ Infiere las causas de hechos o acontecimientos narrados en un texto, incorporando detalles.
- ◉ Anticipa consecuencias de hechos o acontecimientos presentados en una noticia.
- ◉ Explica el significado de expresiones y metáforas sencillas presentes en diversos textos.
- ◉ Relata los principales hechos de un texto narrativo, incluyendo detalles significativos.
- ◉ Explica las ideas principales de un texto informativo.
- ◉ Realiza comentarios sobre el tema de un texto informativo, a partir de información del texto y de sus conocimientos sobre el tema.

Ejemplo de trabajo de alumnos y alumnas

- **La tarea:**

Los estudiantes leyeron una breve adaptación de la fábula “La paloma de cuello blanco y el ratón” tomada de Calila e Dimna. Esta fábula refleja el mensaje de que el actuar de acuerdo al bien común, trae consigo el bienestar individual. Se les pidió a los alumnos señalar la enseñanza de la fábula y su opinión al respecto.

- Ejemplo de trabajo en el nivel »

1. ¿Cuál es la enseñanza que el autor de este texto quiere comunicar? ¿Qué piensas de esto?

Comentario: Demuestra comprensión del sentido global del texto, al inferir la principal enseñanza de la fábula a partir de los hechos fundamentales de la historia.

Opina sobre la enseñanza principal de lo leído, basándose en sus valores y en los valores implícitos de los personajes de la fábula y los efectos que traen para la historia.

La enseñanza de este texto es que juntos siempre es mejor y siempre se debe pensar primero en los demás. Estoy de acuerdo con esa enseñanza, porque la gente con estos pensamientos logra ir más allá y también logra verdaderos amigos.

Nivel 4

Lee comprensivamente textos con estructuras variadas, con diferentes elementos complejos, que abordan temas de diversos ámbitos. Extrae información explícita de elementos complementarios que precisan o amplían la información central. Interpreta sentidos de detalles y de partes del texto y los relaciona con su sentido global. Opina sobre lo leído, comparando el contexto sociocultural presentado en el texto con el propio o con la actualidad.

¿Cómo se puede reconocer este nivel de aprendizaje? Ejemplos de desempeño

Cuando un alumno o alumna ha logrado este nivel, realiza actividades como las siguientes:

- ◉ Relaciona los datos extraídos de gráficos, tablas y organizadores gráficos con la información central del texto.
- ◉ Describe los subtemas que se derivan del tema central de un texto informativo.
- ◉ Relaciona las características físicas de un personaje con la personalidad de este.
- ◉ Explica el mensaje implícito de un texto publicitario, apoyándose en las imágenes, personajes estereotipados y eslóganes presentes.
- ◉ Explica las relaciones entre las actitudes de personajes de un texto literario y el sentido global del mismo.
- ◉ Compara elementos de los textos leídos, con aspectos del mundo que lo rodea.
- ◉ Propone soluciones a problemas planteados en los textos, de acuerdo al contexto sociocultural actual.

Ejemplo de trabajo de alumnos y alumnas

• La tarea:

Los estudiantes leyeron dos textos que planteaban concepciones muy diferentes sobre el dragón: “Una leyenda germana: Sigfrido y el dragón” y “El dragón chino”. Se les pidió señalar cuál de las dos leyendas se acercaba más a sus ideas sobre este ser fantástico, fundamentando su opción tanto con información de los textos como con sus propios conocimientos.

• Ejemplo de trabajo en el nivel »

- ¿Cuál de las dos creencias sobre el dragón se acerca más a las ideas que tú tienes sobre este ser fantástico, de acuerdo a tus lecturas, creencias, juegos, entretenimientos u otras? Fundamenta tu respuesta con elementos de ambos textos.

Comentario: Fundamenta su opinión a partir de información de los textos leídos, incorporando detalles e información complementaria relevante y comparando lo que le proponen ambos textos sobre los dragones con lo que él ha visto o leído. Esto le permite señalar las diferencias principales entre las características de ambos dragones y explicar cuál es el más cercano a su visión de los dragones. En su conclusión, integra su comprensión de ambos textos.

Después de leer ambos textos y compararlos con lo recordado de como yo los veo, yo creo que concuerda más la primera leyenda porque trata de un dragón que está protegiendo el tesoro de los nibelungos y que se convirtió en dragón por venganza y que su sangre tiene o produce efectos especiales, etc.

Entonces esta historia es muy similar a la de algunas películas o novelas como la película Shrek en donde el dragón custodia a la princesa, entonces según lo que yo he visto y escuchado no tiene mucha relación con la segunda leyenda lo que trata de los poderes espirituales del dragón y lo trata más como un animal o una especie de “Dios” el cual les proporciona muchos beneficios tanto espirituales como a sus tierras.

Como conclusión de ambos textos, se puede decir que el dragón tiene varios poderes y siempre se le relaciona con historias fantásticas y leyendas. Pero porque ambas historias me gustaron, muy variadas y con diferentes creencias y elementos.

Nivel 5

Lee comprensivamente textos con estructuras variadas, integrando variados elementos complejos, que abordan temas de diversos ámbitos. Interpreta el sentido global del texto según las posibles perspectivas. Evalúa lo leído, comparándolo con su postura o la de otros, frente al tema.

¿Cómo se puede reconocer este nivel de aprendizaje? Ejemplos de desempeño

Cuando un alumno o alumna ha logrado este nivel, realiza actividades como las siguientes:

- ◉ Señala diferencias y semejanzas entre los planteamientos que presentan distintos textos de opinión al abordar un mismo tema.
- ◉ Describe la visión de mundo y creencias de una cultura a partir de la lectura de un texto.
- ◉ Describe el propósito de un texto publicitario, a partir de los diversos usos que da a las comparaciones o a la proposición de soluciones para un problema.
- ◉ Explica el desarrollo de los conflictos de los personajes en textos literarios.
- ◉ Contrasta su posición personal con las perspectivas presentadas en un texto respecto de temas valóricos, sociales o estereotipos.
- ◉ Formula hipótesis sobre la interpretación que darían a un texto, lectores con distintas concepciones de mundo.
- ◉ Fundamenta su disidencia o coincidencia con los planteamientos de un texto, con ideas personales e informaciones de diversas fuentes.

Ejemplo de trabajo de alumnos y alumnas

La tarea:

Los estudiantes leyeron “El teatro del silencio”, texto informativo que habla acerca del arte de los mimos. Se pidió a los estudiantes que reflexionaran sobre la afirmación atribuida a algunos directores y teóricos del teatro, que plantea que el arte de los mimos es limitado e inferior en comparación al texto escrito y representado.

Ejemplo de trabajo en el nivel »

- ¿Qué piensas sobre lo que sostienen algunos directores y teóricos del teatro en relación a que el arte de los mimos es limitante e inferior en comparación al texto escrito y representado? Fundamenta tus ideas a partir de tu experiencia y de la información entregada por el texto.

Comentario: Evalúa los distintos puntos de vista planteados por el texto, comparándolos con su postura frente al tema. Fundamenta su desacuerdo con la opinión de los directores y teóricos del teatro, planteando la dificultad que tiene para los mimos expresarse solo con el cuerpo, lo que le parece tanto o más complejo que el trabajo de los actores.

No estoy de acuerdo con aquellos directores, debido a que un mimo, con gestos puede expresar y entretener mucho más que un actor que se expresa hablando. En cuanto a que es limitante pienso que es todo lo contrario, ya que debe tener mucha más imaginación y debe desarrollar mucho más la expresión corporal, para que el público entienda lo que está mostrando el mimo.

Yo admiró mucho a aquellos mimos que uno ve en la calle ya que dan un momento de alegría a los transeúntes, nos muestran que si son capaces de ganar dinero a través del arte y no acosta de robos, y delinquencia en sí. Y aunque esta forma de hacer arte es mirada en menos, creo que puede llegar a ser mucho más complejo. Por que un actor que se expresa verbalmente, aunque no niego que es difícil, tiene más que nada aprenderse un texto y complementarlo con expresiones, sin embargo, el mimo no puede complementar su actuación con palabras. En conclusión, creo que debería dar más espacio y valorar más a los mimos, porque se merecen la oportunidad de triunfar como cualquier otro actor.

Nivel 6

Lee comprensivamente variados tipos de texto que le permiten construir diferentes visiones de mundo. Interpreta y reinterpreta sentidos globales del texto a partir de inferencias complejas e información del contexto sociocultural de su producción. Identifica recursos expresivos que potencian el sentido general de la obra. Evalúa la validez de los argumentos o planteamientos presentes en los textos.

¿Cómo se puede reconocer este nivel de aprendizaje? Ejemplos de desempeño

Cuando un alumno o alumna ha logrado este nivel, realiza actividades como las siguientes:

- ◉ Infiere el significado alegórico de personajes, hechos y ambientes en un texto fantástico.
- ◉ Describe la visión de mundo predominante presentada en textos literarios, considerando los valores y contenidos presentes en los mismos.
- ◉ Compara el efecto de los recursos utilizados por diferentes emisores, según el tratamiento que dan a una misma información.
- ◉ Reconoce la presencia de varias voces narrativas, a partir de elementos de contenido y estructura, en cuentos y novelas.
- ◉ Modifica su primera interpretación del contenido global de un texto literario, a partir de información del contexto histórico social de la obra, de la vida del autor o interpretaciones de otros.
- ◉ Explica cómo ciertos recursos expresivos utilizados por el emisor (personificaciones, comparaciones, metáforas), relevan el sentido de un texto poético.
- ◉ Fundamenta sus juicios sobre la consistencia de los argumentos o planteamientos presentes en los textos, con información textual y con la derivada de otras fuentes.

Ejemplo de trabajo de alumnos y alumnas

- **La tarea:**

Los estudiantes leyeron la novela “Boquitas pintadas” de Manuel Puig, estructurada en dos partes: “Boquitas pintadas de rojo carmesí” y “Boquitas azules, violáceas, negras”. Esta estructura responde a un creciente nivel de complejidad de los conflictos que viven los personajes de la novela, desde un mundo de encuentros, sentimientos y pasiones, hasta llegar a la degradación y muerte. Se les pidió a los alumnos que elaboraran una reflexión sobre el propósito que tuvo el autor para usar esta estructura en la novela.

- Ejemplo de trabajo en el nivel »

1. Manuel Puig divide su novela en dos partes: Boquitas pintadas de rojo carmesí y Boquitas azules, violáceas, negras. ¿Para qué utiliza esta estructura?

Comentario: Hace una síntesis sobre la relación que establece el autor entre los colores de los títulos de cada parte de la novela y los sentimientos y hechos que viven los personajes. Con esto demuestra un entendimiento del propósito de los recursos expresivos usados y cómo estos potencian el sentido general de la obra.

① EL AUTOR UTILIZA ESA ESTRUCTURA PARA HACER UNA RELACIÓN ENTRE EL COLOR QUE APARECE EN EL TÍTULO DE CADA PARTE Y LOS SENTIMIENTOS O HECHOS QUE OCURREN EN ESA PARTE. POR EJEMPLO EL ROJO CARMESÍ ES REFERENTE AL AMOR FUERTE, Y ÉSTE SE VE EN LA PREOCUPACIÓN Y EN EL AMOR QUE TUVO O TENÍA NENÉ A JUAN CARLOS, Y EL AZUL, EL VIOLETA Y EL NEGRO SON COLORES FRÍOS, LUGUBRES, LOS CUALES TIENEN RELACIÓN CON LA MUERTE Y LA TRISTEZA, LO QUE SE REFLEJA EN LA MUERTE DE ALGUNOS PERSONAJES COMO JUAN CARLOS Y PANCHITO.

Nivel 7 Sobresaliente

Lee comprensivamente variados tipos de texto de carácter analítico y reflexivo. Interpreta y reinterpreta, a partir de énfasis y matices, sentidos globales del texto o de partes significativas del mismo, que expresan ambigüedades, contradicciones o posturas poco claras. Evalúa la calidad del texto y la pertinencia de su estructura textual, estilo y coherencia interna.

¿Cómo se puede reconocer este nivel de aprendizaje? Ejemplos de desempeño

Cuando un alumno o alumna ha logrado este nivel, realiza actividades como las siguientes:

- ◉ Identifica en un texto, el sesgo (omisiones y énfasis intencionados) que revela la perspectiva del emisor.
- ◉ Distingue las ideas que expresan ambigüedad, contradicción o posturas poco claras.
- ◉ Identifica el efecto que el manejo no lineal del tiempo produce en la interpretación de un texto narrativo.
- ◉ Atribuye significados a las ideas y los símbolos que reconoce en el texto, basándose en investigaciones o conocimientos sobre la época de producción del mismo.
- ◉ Formula hipótesis sobre la vigencia de un conjunto de ideas u opiniones presentadas en un texto, a partir de la comparación del contexto sociocultural de su producción con el de la actualidad.
- ◉ Formula juicios sobre aspectos formales de los textos, argumentando a partir de sus conocimientos y de fuentes de consulta pertinentes.
- ◉ Evalúa cuán fundadas están en el texto las interpretaciones de otros.
- ◉ Evalúa la pertinencia del uso de recursos estilísticos, de acuerdo con el propósito del texto.

Ejemplo de trabajo de alumnos y alumnas

• La tarea:

Los estudiantes leyeron cuentos de “El llano en llamas” de Juan Rulfo y a partir de una lectura analítica y reflexiva, elaboraron un ensayo grupal sobre la imagen del ser humano presentada en estos relatos, comparando la visión entregada en los cuentos con la de otros autores y con la propia, reinterpretando el texto y mostrando las causas de la soledad y desvalidez que los lleva a buscar “el paraíso perdido”.

• Ejemplo de trabajo en el nivel »

Comentario: Demuestran que han leído comprensivamente un texto literario desafiante y de difícil interpretación, lo que supone una competencia lectora bien desarrollada en cuanto a la variedad y complejidad de textos que están a su alcance.

Los estudiantes realizaron una primera interpretación del texto basada en la soledad y precariedad de los personajes lanzados a un mundo hostil, captando énfasis y matices del texto. Después de una lectura de Eric Fromm, reinterpretan el texto mostrando las causas de esta situación de soledad y desvalidez que los pone en busca de un paraíso perdido.

En el texto se presentan oposiciones entre los anhelos de los personajes y el mundo natural, político y social que los rodea. Los estudiantes captaron estas oposiciones y tomaron una postura de empatía hacia los personajes, a pesar de que estos viven realidades existenciales y valóricas diferentes.

Como una conmovedora representación de todos los hombres, los personajes de Juan Rulfo han sido arrojados al llano grande donde los acosa un paisaje desolador y unas condiciones de vida marcadas por la soledad y la pobreza. Un espacio sin límites aparentes pero a través del cual los personajes caminan impulsados por motivos siempre precarios. Están impelidos a seguir, a no llegar jamás, a desear el descanso de detenerse. Se parecen entre sí en lo silenciosos, reconcentrados en su búsqueda, secos como la tierra sobre la que caminan. *“Llegará la noche y nos pondremos a descansar. Ahora se trata de cruzar el día, de atravesarlo como sea para correr del calor y del sol (...) Lo que tenemos que hacer por lo pronto es esfuerzo tras esfuerzo para ir de prisa detrás de tantos como nosotros y delante de otros muchos. (...) Ya descansaremos bien a bien cuando estemos muertos.”* (“Talpa”)

Creemos, con Erich Fromm, que el problema esencial del hombre es el de su separatividad: la ruptura de la unión primigenia entre hombre y naturaleza que lo ha dejado desvalido, solo, abandonado frente a su levedad y al aparente sinsentido de su existencia. Esta ruptura es producida por una característica privativa del ser humano: la conciencia, que lo hace más vulnerable y que acentúa el abismo de su soledad. Buscar un alivio a esa sensación de pérdida, a ese vacío y contrarrestar la ineludible muerte es lo que guía (un poco a ciegas) el tránsito del hombre por el corto período de su vida. Diversas son las formas que se eligen para recuperar un estado de plenitud que se sospecha y anhela: la fe religiosa, los ideales políticos, el trabajo, la actividad creadora. Hay también paliativos de efecto intenso y efímero como el sexo, los agentes químicos, el adormecimiento de la conciencia.

Pareciera que Rulfo revisa cada una de estas respuestas vitales y las presenta como inútiles en sus cuentos. Uno a uno, sus personajes empiezan y terminan sus historias persiguiendo un rumbo existencial sin hallar el necesario consuelo ni menos ese lugar y descanso que buscan.

Pero donde Rulfo centra el ansia de sentido de sus personajes es en el impulso reflejo del retorno a la armonía del origen. Aunque para ellos ese rumbo es muy concreto, podemos interpretar que están desorientados y resignados a peregrinar en busca de la tierra que será su hogar, pero ¿cuál es esa tierra? ¿dónde queda? ¿cómo es? Se sospecha un territorio muy distinto al que les ha tocado sufrir, un sitio natural al cual puedan pertenecer, el espacio al que se puedan entregar en un descanso amable. Por señas del texto sabemos que sueñan con un verde “donde descansar los ojos” (“Luvina”); regado de ríos que ayuden a la fertilidad de la tierra, donde el sol no pegue tan fuerte, un lugar donde la degradación de la pobreza ceda su lugar a un trabajo digno. Se percibe que no es un espacio físico el que anhelan; si le añaden características como las mencionadas, es por contraste con lo que tienen: *“No llovió (...) Y a mí se me ocurre que hemos caminado más de lo que llevamos andado (...) Se me ocurre eso. De haber llovido quizás se me hubieran ocurrido otras cosas.”* (“Nos han dado la tierra”). El extremo de la desesperanza es llegar a destino, como en “Luvina”, descrito por uno que estuvo ahí y que regresó; uno que llegó a la tierra que nadie les ha prometido y se encontró con más desolación.

Fromm postula que el vacío de la separatividad se llena con el otro, con el amor. En lugar de perseguir otros significados, es en los demás donde estaría la posibilidad de volver a sentirse enteros. Los demás, a quienes los personajes rulfianos apenas perciben: son todos tan primarios, tan concentrados en su problema esencial de sobrevivencia que están de a uno en el mundo, solos frente a la inmensidad de la pobreza y el abandono. La palabra, lazo que permite salir de sí y unirse a otros, no les sirve para entenderse. Duros y secos, hablan consigo mismos (por ejemplo el monólogo desesperante del padre en “No oyes ladrar los perros”; o el del profesor en “Luvina”, donde uno llega a dudar de que haya otro realmente al frente), sólo sus pensamientos parecieran tener voz. Aunque en los relatos leemos intentos de acercamiento entre los personajes, éstos son en su mayoría fallidos...

Extracto de ensayo elaborado por un grupo de estudiantes para el Concurso “El que lee piensa, y habla bien”, organizado por Educar Chile y Amigos del Arte.

Anexos

Tareas Aplicadas
por Nivel

 Anexo

Nivel 1 / Tareas Aplicadas

Instrucciones para el profesor o profesora: “Leyendo las noticias”

Tiempo:	35 minutos.
Materiales:	Cada alumno y alumna necesita: • Texto noticioso. • Tarea para el estudiante. • Lápiz.
Tarea:	Los alumnos y alumnas leen el texto noticioso y realizan la tarea.
Guión para el docente:	• Pregunte a sus alumnos y alumnas: ¿Qué han escuchado del Kino o del Loto? ¿Qué harían ustedes si se ganaran un premio como ese? Esta conversación debe durar alrededor de 10 minutos. • Distribuya a cada alumno y alumna el texto y la tarea para el estudiante. Dígales, <i>“ustedes tendrán 25 minutos para leer estas noticias y contestar las preguntas de la tarea”</i>.

 Anexo

Nivel 1 / Tareas Aplicadas

Tarea para el estudiante: “Leyendo las noticias”.

Lee la siguiente página de un diario:



La Quinta
La voz de La Pintana

★ \$200 • Regiones I, II, XI y XII: \$350 • Año CV • N° 34.756 • Miércoles 21 de marzo de 2007 ★

Héctor Ruz
regala cien millones a cada uno de sus cuatro hijos

Lo primero que hizo el reciente ganador del loto fue entregar un cheque por cien millones de pesos a cada uno de sus cuatro hijos. “Pienso que así serán felices”, les dijo a sus amigos. Héctor Ruz ganó un gran premio en el loto.

Desilusión entre vecinos del nuevo millonario

Héctor Ruz y su familia se mudaron a un lugar desconocido. Sus vecinos esperaban que se quedaran en La Pintana y que los ayudaran a todos. Están muy desilusionados.

Agencia de La Pintana vendió número premiado

Su dueña recibirá cuarenta y dos millones de pesos por haber realizado la venta.

Oportunidad
Por traslado vendo casa con dormitorio, baño y cocina. Precio conversable. Tel: 4270000. Preguntar por don Héctor.

 Anexo

Nivel 1 / Tareas Aplicadas

1. De acuerdo con las noticias que aparecen en la página. ¿Quiénes resultaron beneficiados con el premio del Loto?

2. ¿Por qué los vecinos de Héctor Ruz se sintieron desilusionados?

 Anexo

Nivel 1 / Tareas Aplicadas

3. Al dar un cheque a cada uno de sus hijos, Héctor Ruz les dijo a sus amigos:

“Pienso que así serán felices”. ¿Por qué crees tú que pensó así?

Anexo

Nivel 1 / Tareas Aplicadas

Instrucciones para el profesor o profesora Ejemplo 2: “La abeja Teresa”

Tiempo:	30 minutos.
Materiales:	Cada alumno y alumna necesita: • Texto: <i>La abeja Teresa</i>. • Guía de trabajo para el estudiante. • Lápiz.
Tarea:	Los alumnos y alumnas leen el texto <i>La abeja Teresa</i>, que se presenta en una secuencia de imágenes y de texto escrito. Luego de leerlo, los niños y niñas realizan la Guía. Si algunos niños o niñas tienen dificultad para leer algunas palabras del texto o de las instrucciones, el docente puede ayudarlos.
Guión para el docente:	• Pregunte a sus alumnos y alumnas: “¿Todos conocen a las abejas?, ¿saben qué hacen las abejas?, ¿qué toman de las flores?”. Si en esta conversación no surge el concepto de polen, usted explique su significado, ya que esta palabra aparece en el texto. Esta fase dura alrededor de 10 minutos. • Distribuya a cada estudiante el texto y la Guía para el alumno. Dígales, “Ustedes tendrán 20 minutos para leer la historia “La abeja Teresa” y contestar las preguntas de la Guía”.

Anexo

Nivel 1 / Tareas Aplicadas

La abeja Teresa		Antoon Krings	
1	 Érase una vez una abeja que se llamaba Teresa. Ella era muy trabajadora.	2	 Todos los días salía a recoger polen de las flores. Luego, preparaba caramelos y tarros de miel.
3	 Un día, al volver a casa, encontró los tarros de miel vacíos y de sus caramelos... nada.	4	 Entonces, salió muy enojada a preguntar a sus vecinos. Pero, don Abejorro no sabía nada.
5	 Doña Mariposa tampoco había visto nada.	6	 Cuando regresó a casa... ¡encontró un duende en su cama!
7	 Teresa estaba tan enojada que lo echó a escobazos.	8	 El duende salió tan rápido que dejó sus zapatos, sombrero y una campanita.
		9	 Desde ese día se ve a Teresa volando feliz vestida como duendecillo. FIN

 Anexo

Nivel 1 / Tareas Aplicadas

Tarea para el estudiante: “La abeja Teresa”

1. ¿Quién se comió los caramelos y tarros de miel de Teresa?

Marca con una X.



¿Cómo descubriste quién se comió la miel y los caramelos?

Responde completando lo siguiente:

Porque leí que

Porque vi



 Anexo

Nivel 1 / Tareas Aplicadas

2. ¿Por qué Teresa vuela feliz?

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Anexo

Nivel 2 / Tareas Aplicadas

Instrucciones para el profesor o profesora: “Querida abuela... Tu Susi” (Christine Nöstlinger, austriaca)

Tiempo:	25 minutos.
Materiales:	Cada alumno y alumna necesita: • Tarea sobre el libro “Querida abuela... Tu Susi”. • Lápiz.
Tarea:	• Los estudiantes realizan la tarea sobre el libro leído. Los alumnos y alumnas tendrán 25 minutos para llevar a cabo las actividades propuestas. • Los alumnos y alumnas realizan la tarea en forma independiente, sin la ayuda de otros compañeros o compañeras, o del profesor o profesora.
Guión para el docente:	• Distribuya a cada estudiante la tarea sobre “Querida abuela... Tu Susi”. • Pida a los alumnos y alumnas que realicen individualmente las actividades propuestas. Déles 25 minutos para realizarlas. • Usted puede apoyar a los niños y niñas solo en la comprensión de las instrucciones.

 Anexo

Nivel 2 / Tareas Aplicadas

Tarea para el estudiante: “Querida abuela... Tu Susi”

1. Susi está escribiendo en su diario sobre su amigo Paul. Continúa escribiendo el diario, usando información del texto:

Querido diario:

En mis vacaciones (¡¡Isopixos es maravilloso!!) pasé momentos divertidos y otros no tanto. De Anita no quiero ni hablar, es una niña espantosa...pero quiero contarte lo que pasó con Paul a quien antes quería mucho porque...

Ahora ya no lo quiero tanto, porque....

 Anexo

Nivel 2 / Tareas Aplicadas

2. Los niños de un curso han escrito en su diario mural algunas ideas sobre la amistad.



Diario Mural: la amistad

**Es muy difícil ser un
buen amigo**

**Podemos tener más
de un amigo**

**A veces un amigo
puede portarse mal
conmigo**

Nivel 2 / Tareas Aplicadas

La idea que elegí es:

¿Qué tiene que ver la idea que elegiste con “Querida abuela... Tu Susi”?

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Anexo

Nivel 3 / Tareas Aplicadas

Instrucciones para el profesor o profesora:

“La paloma de cuello blanco y el ratón” (Adaptación libre de Calila e Dimna)

Tiempo:	45 minutos.
Materiales:	Cada alumno y alumna necesita: • Texto: “<i>La paloma de cuello blanco y el ratón</i>”. • Tarea para el alumno y alumna. • Lápiz.
Tarea:	• Los estudiantes leen el texto “<i>La paloma de cuello blanco y el ratón</i>”. Luego realizan la tarea. Los alumnos y alumnas tendrán 30 minutos para leer y responder las preguntas. • Los alumnos y alumnas realizan la tarea en forma independiente, sin la ayuda de otros compañeros o compañeras, o del docente.
Guión para el docente:	• Distribuya a cada alumno y alumna la tarea que contiene el texto “<i>La paloma de cuello blanco y el ratón</i>”. • Pida a los estudiantes que lean con atención dicho texto. Considere aproximadamente 10 minutos en esta etapa. • Finalizada la lectura, pídale que contesten individualmente las preguntas de la tarea. Déles 25 minutos para ello. • Usted puede apoyar a los estudiantes solo en la comprensión de las instrucciones y del significado de algunas palabras que aparecen en el texto.

 Anexo

Nivel 3 / Tareas Aplicadas

Tarea para el estudiante: “La paloma de cuello blanco y el ratón”

Lee el texto que se presenta a continuación.

***La paloma de cuello blanco y el ratón***

Hace muchos años, en un lugar de Europa había un lugar de caza, al que acudían muchos pajareros, que se dedicaban a cazar aves con una red. Un día llegó uno de ellos hasta el lugar y armó su red a la sombra de un gran árbol. Luego esparció trigo sobre la red y se escondió detrás del tronco del árbol. Al poco rato, pasaron unas palomas que tenían como guía y señora a una paloma de cuello blanco. Las aves vieron el trigo, pero no vieron la red. Se posaron en ella y quedaron enredadas.

El pajarero salió de su escondite y trató de apoderarse de las palomas. Estas, desesperadas, volaban hacia todos lados tratando de zafarse de la red. Entonces la paloma de cuello blanco les dijo a sus compañeras:

- No se desesperen ni traten de librarse cada una por su cuenta. Volemos todas juntas y podremos escaparnos llevándonos la red.

Y así lo hicieron, y la red se levantó por los aires.

Cuando el cazador vio lo que pasaba, empezó a seguirlas sin perderles el paso, esperando que se cansaran y cayeran agotadas al suelo. Entonces la paloma de cuello blanco dijo a las otras:

- Veo que nos viene a buscar; si seguimos por los potreros, terminará por alcanzarnos. Volemos hacia el bosque y ahí nos podremos esconder en la guarida de un ratón amigo mío, que nos podrá librar de la red.

Y volando todas juntas, las palomas se metieron al bosque y llegaron hasta la morada del ratón. Y así fue como el pajarero las perdió de vista y no pudo ni siquiera recuperar su red.

Anexo

Nivel 3 / Tareas Aplicadas

Al llegar a la cueva del ratón, este le preguntó a la paloma de cuello blanco:

- Hermana, ¿quién te puso en este aprieto?

La paloma le respondió:

- La mala suerte, que me hizo ver los granos y no darme cuenta de la red.

Sin decir una sola palabra, el ratón empezó a roer los cordeles que retenían a la paloma de cuello blanco. Pero esta lo detuvo y le dijo:

- No, amigo ratón. Roe primero los lazos de mis compañeras y solo al final roe los míos.

Entendió el mensaje el ratón y obedeció a su amiga. Liberó a todas las cautivas y solo al final dejó libre a la paloma del cuello blanco, diciéndole:

- Ahora sé por qué todas te tienen por guía y amiga.

Las palomas se despidieron del ratón y partieron todas juntas detrás de su guía.

(Adaptación libre de Calila e Dimna).

 Anexo

Nivel 3 / Tareas Aplicadas

Contesta las siguientes preguntas de la tarea:

1. ¿Cuál es la enseñanza que el autor de este texto quiere comunicar? ¿Qué piensas tú de esto?

2. El ratón dijo: **“Ahora sé por qué todas te tienen por guía y amiga”**. ¿Por qué el ratón dijo eso? Fundamenta tus ideas a partir de información del texto, de tus conocimientos y experiencias.

Anexo

Nivel 4 / Tareas Aplicadas

Instrucciones para el profesor o profesora: “La leyenda de Sigfrido. El dragón chino”

Tiempo:	45 minutos.
Materiales:	Cada alumno y alumna necesita: • Textos: “La leyenda de Sigfrido”, “El dragón chino”. • Guía de trabajo para el estudiante. • Útiles escolares.
Tarea:	Los estudiantes leerán los textos presentados y a continuación contestarán la pregunta que se le formula en la Guía del estudiante.
Guión para el docente:	• Inicie la actividad diciendo: <i>Voy a distribuir una tarea para cada uno de ustedes. Contamos con hojas de papel adicionales para aquellos alumnos y alumnas que quieran extenderse sobre el tema. Tienen 45 minutos para desarrollar el trabajo. Son las... La tarea finalizada a las... hrs. Pueden comenzar a trabajar.</i> • No intervenga durante el desarrollo de la tarea para explicar el texto, el significado de términos, expresiones o el sentido de las preguntas. • Se espera que los estudiantes realicen la tarea en forma independiente y sin ayuda de otros compañeros o compañeras, o del docente.

 Anexo

Nivel 4 / Tareas Aplicadas

Tarea para el estudiante: “La leyenda de Sigfrido. El dragón chino”

Lee los siguientes textos con mucha atención:

Una leyenda germana: Sigfrido y el dragón¹.

En tiempos remotos nació Sigfrido², hijo de Siegmundo, rey de los francos y de Siglinda, quien murió al darlo a luz.



Sigfrido creció en la selva como un joven especialmente dotado de fuerza física y de mucha bravura. Aprendió a luchar bajo las enseñanzas del herrero Mime, un nibelungo³ que forja una espada capaz de resistir la inmensa fuerza de Sigfrido. Mime ambiciona el tesoro de los nibelungos que está guardado celosamente por el monstruoso dragón Fafner, y convence al joven para que mate al monstruo y se apodere del preciado tesoro.

Sigfrido se dirige al bosque y una vez allí - siguiendo los consejos de Mime - se pone a tocar una dulce melodía con su cuerno de plata, lo que despierta al dragón y lo hace salir de su cueva. El joven le clava su poderosa espada, atravesando el corazón de Fafner. Este, moribundo, le confiesa a Sigfrido que él fue un gigante poderoso convertido en dragón por una maldición, y que estaba condenado a morir por la mano del joven. Fafner muere, advirtiéndole al héroe que debe cuidarse de una mujer que va a conspirar contra su vida.

¹ El dragón (del latín draco y este del griego drakon) es un animal mitológico que aparece en diversas culturas en todo el mundo. Se le representa como una gran serpiente o lagarto escamado (o emplumado en América), provisto de alas de murciélago, y que escupe fuego por la boca.

² Sigfrido es el héroe máximo de la mitología germana que ha sido llevado a la ópera por Richard Wagner en la obra “El Cantar de los Nibelungos”.

³ Nibelungo, raza de enanos que viven en parajes subterráneos, conocidos por ser hábiles herreros, pero no precisamente apuestos.

Anexo

Nivel 4 / Tareas Aplicadas

Sigfrido extrae la espada del cuerpo del dragón y al hacerlo, un chorro de sangre hirviendo cae sobre su mano, quemándosela. Para aliviar el dolor de la quemadura, el joven se lleva la mano a la boca y al tocar con sus labios la sangre del dragón, se da cuenta de que, a partir de ese momento, entiende el canto de las aves. Estas le revelan que las joyas más preciadas del tesoro de los nibelungos son el casco, que hace invisible al que lo lleva y el anillo, que da el poder sobre el mundo. Las aves también le revelan que si se baña en la sangre del dragón puede hacerse inmortal. Sigfrido así lo hace, pero al caer una hoja de tilo sobre su espalda, la zona cubierta por la hoja queda vulnerable.

El héroe entra en la caverna del dragón y se apodera del casco y del anillo. En ese momento, las aves le hablan de Krimilda, una hermosa joven que llegará a ser el gran amor de su vida. Sigfrido encuentra a Krimilda y ambos jóvenes, al mirarse, sienten un gran amor que los unirá para siempre.

Tiempo después, debido a la intriga de una mujer, tal como se lo había predicho el dragón Fafner, Sigfrido muere a manos de un traidor llamado Hagen quien, conociendo el punto vulnerable del héroe, lo convence para que lo acompañe a una cacería. Hagen le da muerte a traición con una lanza que clava en la zona mortal de su espalda, en el momento en que el joven se inclina para beber en una fuente.

(Tomado de la tradición oral de los pueblos germanos).

Mini diccionario

- **forja una espada:** crea una espada, sometiendo el metal al fuego y golpeándola para que tome la forma deseada.
- **la zona cubierta por la hoja queda vulnerable:** que puede ser herida o recibir lesión, física o moral.

 Anexo

Nivel 4 / Tareas Aplicadas

**El dragón chino**

La mitología china no conoce dragones malos que causen daños a la gente, su actuación en la tierra tiene siempre resultados benéficos⁴. En China, los dragones son acompañantes de los dioses; el Dragón Celestial Azul custodia sus mansiones.

El dragón chino representa el poder espiritual supremo terrenal y celestial. Es el símbolo más antiguo del arte oriental; representa también al sol y a la abundancia de la tierra, al conocimiento y a la fuerza.

La energía del dragón engloba todos los fenómenos naturales, aporta lluvias bienhechoras, pero también tifones, que son causados por los dragones del mar. Los dragones saben dominar el tiempo y se ocupan sobre todo de que los campos tengan la humedad suficiente; también existe la creencia de que determinan la forma del paisaje de tal manera, que los edificios se ubican según su energía.

Los cuatro elementos que constituyen todas las cosas – agua, tierra, fuego, aire – aparecen combinados simbólicamente en el dragón que habita en las tierras o en las aguas, vuela por los aires o vomita fuego.

(El libro de los dragones y otras bestias fantásticas. Biblioteca de los símbolos. Buenos Aires.1998).

4 El dragón de los tradicionales desfiles chinos de Año Nuevo repele los malos espíritus que podrían echar a perder el año que se inicia.

 Anexo

Nivel 4 / Tareas Aplicadas

Después de leídos los dos textos, contesta las siguientes preguntas.

1. ¿Cuáles son las principales diferencias entre el dragón de la leyenda de Sigfrido y el dragón chino? Fundamenta tus ideas con la información de ambos textos:

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



 Anexo

Nivel 4 / Tareas Aplicadas

2. ¿Cuál de las dos creencias presentadas en los textos leídos sobre el dragón se acerca más a los conocimientos y experiencias que tú tienes sobre este ser fantástico, de acuerdo a tus lecturas, creencias, juegos, entretenimientos u otras? Fundamenta tu respuesta con elementos de ambos textos.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

 Anexo

Nivel 5 / Tareas Aplicadas

Instrucciones para el profesor o profesora: “El Teatro del Silencio”

Tiempo:	45 minutos.
Materiales:	Cada alumno y alumna necesita: • Texto: “<i>El Teatro del Silencio</i>”. • Guía de trabajo para el estudiante. • Útiles escolares. • Hojas adicionales para contestar las preguntas.
Tarea:	El estudiante lee el texto presentado en silencio y a continuación contesta las preguntas que se le formulan. Se espera que los estudiantes desarrollen la tarea, sin la ayuda de otros compañeros o compañeras, o del docente.
Guión para el docente:	• Inicie la actividad diciendo: <i>Voy a distribuir una tarea para cada uno de ustedes. Contamos con hojas de papel adicionales para aquellos alumnos y alumnas que quieran extenderse sobre el tema. Tienen 45 minutos para desarrollar el trabajo. Son las... La tarea finaliza a las... hrs. Pueden comenzar a trabajar.</i> • No intervenga durante el desarrollo de la tarea para explicar el texto, el significado de términos, expresiones o el sentido de las preguntas. • Se espera que los estudiantes desarrollen la tarea en forma independiente y sin ayuda de otros compañeros o compañeras, o del docente.

 Anexo

Nivel 5 / Tareas Aplicadas

Tarea para el estudiante: “El Teatro del Silencio”

Lee el siguiente texto con mucha atención:

EL TEATRO DEL SILENCIO

Este género existe desde los griegos y los romanos en el Mundo Antiguo. Para ellos el mimo era el farsante del género cómico más bajo, una especie de bufón, hábil en la gesticulación y en imitar las escenas del diario vivir. Hoy se le considera como un arte creativo y original que pone en juego las habilidades expresivas y comunicativas del lenguaje no verbal.

El mimo generalmente se vale de los gestos y actúa en silencio. Sus movimientos corporales son lentos y corresponden a un principio teatral llamado *el arte del silencio*. Este arte silencioso también se conoce como *pantomima*. En otras palabras, la pantomima es el arte de concebir una

historia utilizando solamente los movimientos corporales. Los movimientos que se ejecutan alcanzan niveles de símbolos manifestados a través del cuerpo.

Peter Roberts en su libro titulado: *Mimo, el arte del silencio*, nos cuenta la historia de la pantomima. Relata que en la antigua Roma, vivió Livius Andronicus, uno de los primeros artistas en ejecutar la pantomima. Este actor participaba en muchas obras teatrales y con el pasar del tiempo perdió la voz debido a sus numerosas representaciones. Entonces recurrió a los gestos para poder seguir actuando. Sin embargo, otros investigadores plantean que el mimo habría nacido en tiempos de la tiranía y que los actores usaban este arte para protestar contra los tiranos. Al no hablar en voz alta frente a un público, no podían ser acusados de traición y de esa manera conservaban la vida que, de otro modo, hubieran perdido.

Anexo

Nivel 5 / Tareas Aplicadas

Un nombre importante de este arte es el de Etienne Decroux, considerado como el Padre del Mimo Moderno. Decroux dedicó su vida a la investigación del movimiento corporal. Creó teorías y una escuela de mimos de donde emergieron los afamados Jean Louise Barrault, Peter Roberts y Marcel Marceau, quien ha venido a Chile en más de una ocasión.

Otra manifestación de la pantomima es conocida como las estatuas humanas, llamadas también estatuas blancas o estatuas vivientes. Este arte es muy practicado en las ciudades cosmopolitas y también en Santiago de Chile. Es común encontrarse en medio de las plazas o en otros lugares públicos, con un personaje vestido todo de blanco o de plateado, que aparenta estar inmóvil, pero que de pronto se mueve lentamente y cambia de posición. Estos mimos pueden llevar vestuarios distintivos de oficios, épocas y lugares diversos. Hoy día muchos artistas, estudiantes y bohemios pasan largas horas haciendo este tipo de pantomima. Esperan largas horas hasta que algunos de los transeúntes, especialmente niños y jóvenes, conquistados por su arte, les dan una moneda. La estatua, en agradecimiento, los sorprende con sus movimientos mecánicos o sutiles.

Los mimos, a través de su arte, hacen un homenaje al género teatral, a sus orígenes, a la función dramática del actor, a la creatividad y a la poesía que implica la belleza de una expresión artística, aunque existen directores y teóricos del teatro que sostienen que los mimos y la pantomima son formas de expresión limitantes y hasta inferiores, y que la verdadera esencia teatral solo se logra cuando un texto dramático es verbalizado y representado en un escenario y ante los espectadores.

(Tomado y adaptado del texto "El teatro del silencio", disponible en:
<http://cu-www.upr.clu.edu/~zjmenez/Teatro%20del%20Silencio.htm>).

 Anexo

Nivel 5 / Tareas Aplicadas

Contesta las siguientes preguntas:

1. En el texto aparecen dos causas del origen de los mimos. ¿Cuál de las dos es más coherente con el carácter social del teatro? Fundamenta tu respuesta, a partir de la información del texto.

2. ¿Qué piensas sobre lo que sostienen algunos directores y teóricos del teatro en relación a que el arte de los mimos es limitante e inferior en comparación al texto escrito y representado? Fundamenta tus ideas a partir de tu experiencia y de la información entregada por el texto.

Anexo

Nivel 6 / Tareas Aplicadas

Instrucciones para el profesor o profesora: “Boquitas pintadas” (Manuel Puig, argentino)

Tiempo:	45 minutos.
Materiales:	Cada alumno y alumna necesita: • Tarea para el estudiante. • Útiles escolares.
Tarea:	Los estudiantes leerán el texto presentado y a continuación contestarán <i>una</i> de las preguntas de la tarea.
Guión para el docente:	• Inicie la actividad diciendo: <i>Voy a distribuir una tarea para cada uno de ustedes. Tienen 45 minutos para desarrollar el trabajo. Son las... la tarea finaliza a las... hrs. Pueden comenzar a trabajar.</i> • No intervenga durante el desarrollo de la tarea para explicar el texto, el significado de términos, expresiones o el sentido de las preguntas. • Se espera que los estudiantes desarrollen la tarea en forma independiente y sin ayuda de otros compañeros o compañeras, o del docente.



Nivel 6 / Tareas Aplicadas

Tarea para el estudiante: “Boquitas pintadas”

Contesta *una* de las siguientes preguntas acerca de la novela. Fundamenta tu respuesta a partir de información del texto y de tu experiencia y conocimientos:

1. Manuel Puig divide su novela en dos partes: *Boquitas pintadas de rojo carmesí* y *Boquitas azules, violáceas, negras*. ¿Para qué utiliza esta estructura?
2. Describe la forma en que Juan Carlos se relaciona con su familia o con las mujeres. Luego evalúa su comportamiento, señalando las razones por las cuales estás de acuerdo o en desacuerdo con esa forma de comportamiento.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

 Anexo

Nivel 7 / Tareas Aplicadas

**Instrucciones para el profesor o profesora:
Cuentos de “El llano en llamas” (Juan Rulfo, mexicano)**

Tiempo:	Para esta tarea, los estudiantes tendrán entre dos y tres meses para leer la obra literaria y redactar su ensayo.
Materiales:	Cada alumno y alumna necesita: • Cuentos de “El llano en llamas” de Juan Rulfo. • Útiles escolares.
Tarea:	Los alumnos y alumnas, en grupos de tres a cinco integrantes, leerán el texto “El llano en llamas” del escritor mexicano Juan Rulfo y, a continuación, escribirán un ensayo interpretativo en el que darán cuenta de la lectura analítica y reflexiva de esta obra literaria ¹ .
Guión para el docente:	• El docente los invita a compartir en el grupo las reflexiones, puntos de vista, opiniones, juicios y conclusiones sobre la lectura realizada para planificar y elaborar un ensayo sobre la interpretación de la obra de Juan Rulfo. • Se espera que los estudiantes desarrollen la tarea en forma grupal y con apoyo y orientaciones del docente.

¹ Los estudiantes escribieron este ensayo para participar en el Concurso de Comprensión Lectora y Expresión (escrita y oral) para alumnos de Enseñanza Media: “El que lee, piensa y habla bien”, organizado por Educar Chile y Amigos del Arte. Este concurso busca promover la lectura de textos literarios, a través de una instancia compartida por un docente y un grupo determinado de alumnos de Enseñanza Media. Su objetivo es estimular la formación de hábitos de lectura, y promover el desarrollo del pensamiento crítico y el buen uso del lenguaje, tanto en la expresión oral como escrita, impulsándolos a descubrir el mundo de la literatura, desde una perspectiva nueva, original y enriquecedora, que les permita conocerse mejor y conocer mejor la sociedad en la que están inmersos. Asimismo, promueve el trabajo en equipo, el repeto por la diversidad, y el uso de Internet como herramienta de comunicación y educación.



 Anexo

Nivel 7 / Tareas Aplicadas

Tarea para el estudiante: Cuentos de “El llano en llamas”

1. Tu grupo deberá presentar por escrito un ensayo sobre la obra elegida.
2. El trabajo se presentará en Word 98, con letra Times New Roman, tamaño 12, a un espacio y medio.
3. La extensión del ensayo será de un mínimo de 1.200 y un máximo de 1.800 palabras. Este número incluye eventuales citas de la obra misma y/o fuentes secundarias debidamente identificadas. Se excluyen de esta cifra la bibliografía y las notas al pie de página.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Mapas de Progreso del Aprendizaje



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACIÓN